CONTRATO N° 21/2013
PARA LA ADQUISICIÓN DE BIENES
"ADQUISICIÓN DE UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR"

El MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y BIENESTAR SOCIAL – HOSPITAL DEL CENTRO DE EMERGENCIAS MÉDICAS "PROF. DR. MANUEL GIAGNI", en adelante **EL CONTRATANTE** con domicilio en Avda. Gral. Santos y Teodoro S. Mongelós de la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, representado por el **PROF. DR. ANÍBAL FILARTIGA LACROIX**, con **C. I. Nº 307.834**, Director General del Centro de Emergencias Medicas "Prof. Dr. Manuel Giagni" y la firma **PÉREZ RAMÍREZ & CIA S.A.**, con **RUC N° 80002745-0,** con domicilio en la calle **Palma N° 561**, de la Ciudad de Asunción, representada en este acto por la Sra. **MARÍA FERNANDA PFANNL PÉREZ RAMÍREZ**, con **C.I. Nº 2.024.730**, en carácter de **Representante Legal** según el Poder Especial otorgado por al Firma, la que en adelante se la llamará **LA CONTRATADA**, de común acuerdo, convienen en celebrar el presente contrato para la **"ADQUISICIÓN DE UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR"** conforme al Plan de entrega establecido en el **Anexo 3** del proceso de **Contratación Directa Nº 05/2013**.-

<u>CLÁUSULA PRIMERA</u>: OBJETO DEL CONTRATO:

La presente **Contratación Directa Nº 05/2013** tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen **EL CONTRATANTE** y **LA CONTRATADA**, en relación a la provisión de **"ADQUISICIÓN DE UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR"** para el ***Hospital del Centro de Emergencias Médicas*** dependiente **MSP Y BS**, que deben ser realizados como se encuentran en la **Orden de Compra Nº** 03 y las sub-ordenes que de ella deriven si las hubiere.-

<u>CLÁUSULA SEGUNDA</u>: DOCUMENTOS DEL CONTRATO:

Los Documentos del Contrato son los siguientes:

a) La Resolución de Adjudicación **Nº 22/2013 de fecha 17 de junio del 2013.-**
b) El presente texto de Contrato.-
c) La Carta/Oferta y demás documentos enviados por **LA CONTRATADA**.-

Los documentos mencionados forman parte del contrato, constituyen partes esenciales del mismo, y tienen como fin específico señalar a las partes las modalidades de la provisión y estos se obligan a respetarlos.-

<u>CLÁUSULA TERCERA</u>: PRECIO Y VALOR DEL CONTRATO:

Los precios cotizados en la oferta comprenden todo gravamen y cualquier otro gasto en que incurra **LA CONTRATADA** en la ejecución del contrato: ***Guaraníes Nueve Millones Setecientos Veintiséis Ochocientos (Gs. 9.726.800).-***

Ítem	Descripción	Marca del producto	Procedencia	Cantidad	Precio Unitario I.VA. Incluido	Precio Total I.VA. Incluido
CENTRO NACIONAL DE TOXICOLOGÍA						
1	Taza grande de 200ml como mínimo para café con platillo, ambos de porcelana	Perpetua	China	**24**	3.750	90.000
3	Cuchara Sopera de mesa, la hoja debe ser de acero inoxidable de como mínimo 8 cm, con mago de plástico color negro.	Tramontina	Brasil	**24**	1.200	28.800
4	Tenedor de mesa, mango plástico resistente color negro. , la hoja debe ser de acero inoxidable de como mínimo 8 cm.	Tramontina	Brasil	**24**	1.200	28.800
5	Cuchillo de mesa, mango plástico resistente color negro. , la hoja debe ser de acero inoxidable de como mínimo 8 cm.	Tramontina	Brasil	**24**	1.250	30.000

Pérez Ramírez & cía S.R.L.
Ma. Fernanda Pfannl
Apoderada

Dr. Aníbal Filartiga Lacroix
Director General
Centro de Emergencias Médicas

Lic. Rufo A. Del Valle O.
Director Administrativo
Centro de Emergencias Médicas

8	Jarra de vidrio transparente, con manija, Capacidad para 1litro como mínimo	Selecta	China	**3**	8.000	24.000
9	Vaso de vidrio liso trasparente de 220cc como mínimo	N.Figueredo	Brasil	**24**	2.300	55.200
CENTRO DE EMERGENCIAS MEDICAS						
16	CUCHARA PARA PASTA. Grande, para fideos, con dientes de acero inoxidable, largo de 30cm, capacidad aproximadamente de 420cc y mango del mismo material.	Disolle	Brasil	**5**	12.100	60.500
17	CUCHARA SOPERA. De mesa, hoja de acero inoxidable, de cómo mínimo 8cm de hoja. Color del mango negro.	Tramontina	Brasil	**300**	1.200	360.000
18	CUCHARA SOPERA De plástico descartable.	OTR	Nacional	**28.350**	70	1.984.500
20	CUCHILLO CARNICERO: de acero inoxidable, de 12" con mango de polipropileno blanco antibacteriano y filo de acero, como mínimo 30cm de largo. Línea profesional.	Tramontina	Brasil	**5**	43.500	217.500
21	CUCHILLO CARNICERO: de acero inoxidable, de 8" con mango de polipropileno blanco antibacteriano y filo de acero, como mínimo 20cm de largo. Línea profesional.	Tramontina	Brasil	**5**	21.000	105.000
22	CUCHILLO. De mesa, hoja de acero inoxidable, de cómo mínimo 8cm de hoja. Color del mango negro	Tramontina	Brasil	**300**	1.250	375.000
27	Mazo para golpear carne, de metal, con cabeza grande, de uso profesional.	Perpetua	China	**12**	15.500	186.000
28	PAILA: para fritura, de aluminio reforzado, con antiadherente, de cómo mínimo 45 cm de diámetro hasta 50 cm, con mango, tipo paellera.	Tramontina	Brasil	**4**	203.500	814.000
29	PANERA: de acero inoxidable, como mínimo de 20cm de diámetro hasta 25cm.	Tramontina	Brasil	**12**	51.000	612.000
30	PLATO. Hondo, de porcelana gruesa, de aproximadamente 22cm de diámetro, color blanco.	Selecta	China	**100**	6.500	650.000
32	TENEDOR LARGO TIPO ASADOR, MANGO DE MADERA, DE ACERO INOXIDABLE, DE LARGO DE CÓMO MÍNIMO 40CM HASTA 50CM.	Disolle	Brasil	**6**	18.000	108.000
33	TENEDOR. De mesa, mango plástico resistente, hoja de acero inoxidable, de cómo mínimo 8cm de hoja. Color del mango negro	Tramontina	Brasil	**350**	1.200	420.000
35	TERMO. Termo para agua fría, capacidad de 9 litros como mínimo, y de 12 litros como máximo con pico a rosca.	Termolar	Brasil	**6**	165.000	990.000
37	VASITO: De plástico descartable (polipropileno) apto p/ microondas de 220 cc.	Copobras	Brasil	**22.500**	115	2.587.500
MONTO EN LETRAS: GUARANÍES NUEVE MILLONES SETECIENTOS VEINTISÉIS MIL OCHOCIENTOS						**9.726.800**

Dr. [illegible] CÁRTIGA LACROIX
DIRECTOR GENERAL
Centro de Emergencias Médicas
"Prof. Dr. Manuel Giagni"

Lic. Rufo A. Del Valle O.
Director Administrativo
Centro de Emergencias Médicas

Ma. Fernanda Pianni
Apoderada

Queda entendido que están incluidos en los mismos, los gastos generales y las utilidades de **LA CONTRATADA**, así como los imprevistos y cualquier otro costo necesario conforme a lo previsto en este contrato.-

CLÁUSULA CUARTA: CRÉDITOS PRESUPUESTARIOS:

Para la erogación del presente Contrato, se considerarán los Créditos Presupuestarios previstos en el **rubro 340 Fuente de Financiamiento Nº 10**, Ejercicio Fiscal 2013.-

CLÁUSULA QUINTA: CONDICIONES DE PAGO:

EL CONTRATANTE iniciará los trámites para el pago correspondiente, conforme a lo establecido en el numeral 6 del ANEXO 3 del llamado.-

CLÁUSULA SEXTA: FORMA Y LUGAR DE ENTREGA:

La **CONTRATADA** se obliga a la provisión de los bienes, establecidos en la **Orden de Compra Nº** 03 conforme a los establecido en el numeral 5 del Anexo 3.-

CLÁUSULA SÉPTIMA: VIGENCIA DEL CONTRATO:

La vigencia del contrato será desde su suscripción hasta el 31 de diciembre de 2013.-

CLÁUSULA OCTAVA: ALCANCE DEL SUMINISTRO:

La provisión de los bienes debe estar de acuerdo en todo con las disposiciones establecidas en el Cuadro de Especificaciones Técnicas del presente llamado, así como la oferta y demás documentos remitidos por **LA CONTRATADA**, de acuerdo a dichos documentos el suministro comprende el material concursado que deberá ser entregado en las condiciones fijadas por el presente contrato y demás documentos del mismo.-

CLÁUSULA NOVENA: MULTAS POR ATRASO:

1- Si **LA CONTRATADA,** retirase su oferta antes del plazo de validez establecido en el llamado, la misma abonará el 5% del valor de la oferta conforme a los establecido en el numeral 6 del ANEXO.-
2- Si **LA CONTRATADA**, no diere cumplimiento a la provisión de los bienes en el plazo establecido en éste Contrato y sus eventuales prórrogas autorizadas por caso fortuito o fuerza mayor debidamente justificada en tiempo y forma, se hará pasible de una multa equivalente al uno por ciento (1%) del valor total del suministro en demora, por cada semana o fracción mayor de 3 (tres) días de atraso que será deducida automáticamente de cualquier suma adeudada a **LA CONTRATADA**.
En el caso de no existir suma adeudada a LA CONTRATADA, se procederá a la rescisión del contrato, conforme a la cláusula 12 del presente contrato.-

CLÁUSULA DÉCIMA: OBLIGACIONES DE LA CONTRATADA:

LA CONTRATADA, se obliga a cumplir con todos los términos del presente contrato y las disposiciones conexas emergentes de las decisiones de las Autoridades Superiores de la Institución, relativo al objeto del contrato, de conformidad a las disposiciones legales y administrativas vigentes.-

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO POR MUTUO ACUERDO.

El contrato podrá rescindirse por mutuo acuerdo o convenir la extinción de todas o algunas de las obligaciones contractuales, cuando por circunstancias imprevistas técnicas o económicas, o causas de fuerza mayor o caso fortuito, no fuere posible o conveniente para los intereses de ambas partes, ejecutar total o parcialmente el contrato. La estipulación de la extinción de las obligaciones contractuales no implicará renuncia a derechos causados o adquiridos a favor de **EL CONTRATANTE** o de **LA CONTRATADA.-**

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: RESCISIÓN DEL CONTRATO POR RESPONSABILIDAD DE LA CONTRATADA:

Cualquiera de los motivos indicados a continuación, debidamente comprobados, dará derecho al *Hospital del Centro de Emergencias Médicas*, dependiente del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social a la rescisión del contrato:

Lic. Rufo A. Del Valle O.
Director Administrativo
Centro de Emergencias Médicas

a) Incumplimiento por parte de **LA CONTRATADA** de las obligaciones contractuales.-
b) Atrasos comprobados e imputables a **LA CONTRATADA** en el cumplimiento de los requerimientos del contrato y los términos de su oferta.-
c) Si **LA CONTRATADA** fuera declarada en quiebra o en estado de insolvencia o hubiera pedido arreglo judicial o extrajudicial con la totalidad de sus acreedores, que le prive de la administración de sus bienes.-
d) Si se demostrara la colusión o fraude de **LA CONTRATADA** con entidades que colaboran en la ejecución de los programas de trabajos del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social – Hospital del Centro de Emergencias Médicas, o con personal perteneciente a la misma.-

Si el Hospital del Centro de Emergencias Médicas – MSP y BS decidiera rescindir el contrato por culpa de **LA CONTRATADA**, notificará dicha determinación al mismo y esta surtirá efecto de inmediato.-
En lo referente a la rescisión de Contratos por parte de **EL CONTRATANTE**, deberá observarse el procedimiento establecido en el Artículo 59 Inciso "g)", último párrafo, numerales 1, 2 y 3 de la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas".-

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: RESCISIÓN DE CONTRATO POR RESPONSABILIDAD DEL CONTRATANTE.:

Hará lugar la rescisión del contrato por responsabilidad de **EL CONTRATANTE**, si hubiere un retraso injustificado por más de sesenta (60) días calendario en el inicio de los trámites para la obligación del pago a través del MSP Y BS de acuerdo a las condiciones y formas establecidas en la cláusula cuarta.----

Si **LA CONTRATADA** decidiera obtener la rescisión del contrato, por el motivo señalado precedentemente, deberá notificar a ésta Institución, el que dentro del plazo de 20 (veinte) días deberá pronunciarse.-

De ser aceptada la rescisión del contrato, ésta surtirá efecto inmediato, y de ser rechazada, se recurrirá a los Tribunales Ordinarios de la capital de la República.-

Determinada la rescisión, se procederá según lo estipulado en la última parte de la cláusula anterior.-

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: PROCEDIMIENTOS DE RESCISIÓN DE CONTRATOS:

En los casos Rescisión del Contrato, se observará los siguientes procedimientos
a) EL **CONTRATANTE** comunicará por escrito a la **CONTRATADA**, el incumplimiento en que haya incurrido para que en un término de diez (10) días hábiles, exponga lo que a su derecho convenga y aporte, en su caso, las pruebas que estime pertinentes.--
b) Transcurrido el plazo a que se refiere el inciso anterior, se resolverá considerando los argumentos, pruebas y circunstancias del caso los cuales serán puestos a consideración de la Dirección de Asesoría Jurídica del MSP Y BS y la DNCP.-
c) La decisión de dar o no por rescindido el Contrato se comunicará por escrito a la **CONTRATADA** dentro de los quince (15) días hábiles siguientes a la fecha del Dictamen emitido por las oficinas citadas en el inciso anterior.-

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: NOTIFICACIONES:

Todo aviso, solicitud o notificación entre las partes, relacionados con el presente contrato, deberá hacerse por escrito y deberá ser entregado al destinatario en las respectivas direcciones que se fijaron en el encabezamiento del presente documento.-

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: JURISDICCIÓN Y COMPETENCIA:

En caso de discrepancia, controversia o conflicto insalvable las partes se someterán al arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley de Arbitraje y Mediación, a tal efecto en cada caso particular deberá determinarse previamente la arbitrabilidad de la materia y la capacidad de las partes para someterse a la Mediación ante el Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay de la Cámara y Bolsa de Comercio, de acuerdo con las normas de procedimiento para mediación que posee dicha institución. En caso de que las partes no resuelvan la controversia en el procedimiento de mediación, se obligan a someter sus diferencias al Arbitraje, ante un Tribunal Arbitral conformado por tres Árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derechos, siendo el laudo definitivo vinculante para las partes. En ambos casos se aplicarán los reglamentos respectivos y demás disposiciones que regulen

Ma. Fernanda Afara
Apoderada

Dr. [illegible]
Centro de Emergencias Médicas

Lic. Rubén A. Del Valle O.
Director Administrativo
Centro de Emergencias Médicas

dichos procedimientos al momento de recurrir a los mismos, declarando las partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrantes del presente contrato. Para el caso de ejecución del laudo arbitral, las partes establecen la competencia de los tribunales de la Ciudad de Asunción.-

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: ENMIENDA:

Los términos de este Contrato podrán ser modificados o podrán agregarse Cláusulas mediante una Adenda debidamente firmada por ambas partes y con un preaviso mutuo, mínimo de (10) diez días hábiles.-

EN FE DE LO CUAL, EL CONTRATANTE Y LA CONTRATADA, actuando cada uno por intermedio de su Representante, debidamente autorizado, firman el presente Contrato, constituido por páginas progresivamente numeradas, en dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la Ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los veintiseis días del mes de junio **del año dos mil trece.**

PROF. DR. ANÍBAL FILARTIGA LACROIX	**SRA. MARÍA FERNANDA PFANNL PÉREZ RAMÍREZ**
Director General	**Representante Legal**
CENTRO DE EMERGENCIAS MÉDICAS	**PÉREZ RAMÍREZ & CIA S.A.**

Lic. Rufo A. Del Valle O.
Director Administrativo
Centro de Emergencias Médicas

DECLARACIÓN JURADA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:

A: HOSPITAL CENTRO DE EMERGENCIAS MÉDICAS – MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.-

Por cuanto, la Firma **PÉREZ RAMÍREZ & CIA S.A.,** con **RUC N° 80002745-0,** en lo sucesivo denominado "el Contratista", se ha obligado, en virtud del **Contrato Nº 21/2013 de fecha** 26 **de** Junio **de 2013**, y su respectiva Orden de Compra, a suministrar **"Adquisición de Utensilios de Cocina y Comedor"** parra el Hospital del Centro de Emergencias Médicas, en lo sucesivo denominado "el Contrato".-

Y POR CUANTO se ha convenido en dicho Contrato que el Contratista se compromete **BAJO FE DE JURAMENTO** a dar fiel cumplimiento de todas las obligaciones que le competen en virtud del Contrato y/o Orden de Compra. En caso de no hacerlo se Garantiza se abonara a la Contratante **una multa equivalente al 10 % por ciento del monto total del contrato.**

Esta declaración es válida hasta el 31 del mes de enero de 2014.-

Nombre: **SRA. MARÍA FERNANDA PFANNL PÉREZ RAMÍREZ**

En calidad de: **REPRESENTANTE LEGAL- APODERADA**

Pérez Ramírez & cía. S.A.C.I.

Firma y Sello: Ma. Fernanda Pfannl
Apoderada

El día 26 **del mes de** Junio **de 2013.-**